

ST. JOHN'S WEEKLY BULLETIN

405 No. Dale St., Anaheim, CA 92801 Telephone (714) 827-0181

Proistamenos: Rev. Father John Kariotakis -email frjohn@stjohnanaheim.org

Assistant: Rev. Father Constantine Trumpower -email frconstantine@stjohnanaheim.org

Church Website: <http://www.stjohnanaheim.org>

March 4, 2018

Sunday of St. Gregory Palamas

Gerasimos the Righteous

Paul & his sister Julians

ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ -EPISTLE READING - Hebrews 1:10-14; 2:1-3

Κατ' ἀρχάς, Κύριε, τὴν γῆν ἐθεμελίωσας, καὶ ἔργα τῶν χειρῶν σου εἰσιν οἱ οὐρανοί· αὐτοὶ ἀπολοῦνται, σὺ δὲ διαμένεις· καὶ πάντες ὡς ἱμάτιον παλαιωθήσονται, καὶ ὡσεὶ περιβόλαιον ἐλίξεις αὐτούς, καὶ ἀλλαγῆσονται· σὺ δὲ ὁ αὐτὸς εἶ, καὶ τὰ ἔτη σου οὐκ ἐκλείψουσιν. Πρὸς τίνα δὲ τῶν ἀγγέλων εἰρηκέν ποτε, Κάθου ἐκ δεξιῶν μου, ἕως ἂν θῶ τοὺς ἐχθρούς σου ὑποπόδιον τῶν ποδῶν σου; Οὐχὶ πάντες εἰσὶν λειτουργικὰ πνεύματα, εἰς διακονίαν ἀποστελλόμενα διὰ τοὺς μέλλοντας κληρονομεῖν σωτηρίαν; Διὰ τοῦτο δεῖ περισσοτέρως ἡμᾶς προσέχειν τοῖς ἀκουσθεῖσιν, μήποτε παραρρῶμεν. Εἰ γὰρ ὁ δι' ἀγγέλων λαληθεὶς λόγος ἐγένετο βέβαιος, καὶ πᾶσα παράβασις καὶ παρακοή ἔλαβεν ἔνδικον μισθαποδοσίαν, πῶς ἡμεῖς ἐκφευξόμεθα τηλικαύτης ἀμελήσαντες σωτηρίας; Ἦτις, ἀρχὴν λαβοῦσα λαλεῖσθαι διὰ τοῦ κυρίου, ὑπὸ τῶν ἀκουσάντων εἰς ἡμᾶς ἐβεβαιώθη.

IN THE BEGINNING, Thou, Lord, didst found the earth in the beginning, and the heavens are the work of thy hands; they will perish, but thou remainest; they will all grow old like a garment, like a mantle thou wilt roll them up, and they will be changed. But thou art the same, and thy years will never end. But to what angel has he ever said, "Sit at my right hand, till I make thy enemies a stool for thy feet?" Are they not all ministering spirits sent forth to serve, for the sake of those who are to obtain salvation? Therefore we must pay closer attention to what we have heard, lest we drift away from it. For if the message declared by angels was valid and every transgression or disobedience received a just retribution, how shall we escape if we neglect such a great salvation? It was declared at first by the Lord, and it was attested to us by those who heard him.

Epistle Reader: Maria Halfhill

ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ - GOSPEL READING - Mark 2:1-12

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, εἰσῆλθεν ὁ Ἰησοῦς εἰς εἰς Καπερναοὺμ δι' ἡμερῶν καὶ ἠκούσθη ὅτι εἰς οἶκόν ἐστι. καὶ εὐθέως συνήχθησαν πολλοί, ὥστε μηκέτι χωρεῖν μηδὲ τὰ πρὸς τὴν θύραν· καὶ ἐλάλει αὐτοῖς τὸν λόγον. καὶ ἔρχονται πρὸς αὐτὸν παραλυτικὸν φέροντες, αἰρόμενον ὑπὸ τεσσάρων· καὶ μὴ δυνάμενοι προσεγγίσει αὐτῷ διὰ τὸν ὄχλον, ἀπεστέγασαν τὴν στέγην ὅπου ἦν, καὶ ἐξορύξαντες χαλῶσι τὸν κράβαττον, ἐφ' ᾧ ὁ παραλυτικὸς κατέκειτο. ἰδὼν δὲ ὁ Ἰησοῦς τὴν πίστιν αὐτῶν λέγει τῷ παραλυτικῷ· τέκνον, ἀφέωνταί σοι αἱ ἁμαρτίαι σου. ἦσαν δὲ τινες τῶν γραμματέων ἐκεῖ καθήμενοι καὶ διαλογιζόμενοι ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν· τί οὗτος οὕτω λαλεῖ βλασφημίας; τίς δύναται ἀφιέναι ἁμαρτίας εἰ μὴ εἰς ὁ Θεός; καὶ εὐθέως ἐπιγνοῦς ὁ Ἰησοῦς τῷ πνεύματι αὐτοῦ ὅτι οὕτως αὐτοὶ διαλογίζονται ἐν ἑαυτοῖς, εἶπεν αὐτοῖς· τί ταῦτα διαλογίζεσθε ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν; τί ἐστὶν εὐκοπώτερον, εἰπεῖν τῷ παραλυτικῷ, ἀφέωνταί σοι αἱ ἁμαρτίαι, ἢ εἰπεῖν, ἔγειρε καὶ ἄρον τὸν κράβαττόν σου καὶ περιπάτει; ἴνα δὲ εἰδῆτε ὅτι ἐξουσίαν ἔχει ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἀφιέναι ἐπὶ τῆς γῆς ἁμαρτίας - λέγει τῷ παραλυτικῷ· σοὶ λέγω, ἔγειρε καὶ ἄρον τὸν κράβαττόν σου καὶ ὑπάγε εἰς τὸν οἶκόν σου. καὶ ἠγέρθη εὐθέως, καὶ ἄρας τὸν κράβαττον ἐξῆλθεν ἐναντίον πάντων, ὥστε ἐξίστασθαι πάντας καὶ δοξάζειν τὸν Θεὸν λέγοντας ὅτι οὐδέποτε οὕτως εἶδομεν.

At that time, Jesus entered Capernaum and it was reported that he was at home. And many were gathered together, so that there was no longer room for them, not even about the door; and he was preaching the word to them. And they came, bringing to him a paralytic carried by four men. And when they could not get near him because of the crowd, they removed the roof above him; and when they had made an opening, they let down the pallet on which the paralytic lay. And when Jesus saw their faith, he said to the paralytic, "My son, your sins are forgiven." Now some of the scribes were sitting there, questioning in their hearts, "Why does this man speak thus? It is a blasphemy! Who can forgive sins but God alone?" And immediately Jesus, perceiving in his spirit that they thus questioned within themselves, said to them, "Why do you question thus in your hearts? Which is easier, to say to the paralytic, 'Your sins are forgiven,' or to say, 'Rise, take up your pallet and walk? But that you may know that the Son of man has authority on earth to forgive sins"-he said to the paralytic-"I say to you, rise, take up your pallet and go home." And he rose, and immediately took up the pallet and went out before them all; so that they were all amazed and glorified God, saying, "We never saw anything like this!"

ACOLYTES SERVING TODAY - TEAM B

*Memorials at conclusion of Divine Liturgy
Fellowship in Church Hall following Divine Liturgy*

WELCOME VISITORS

We welcome all visitors to St. John's. If you are non-Orthodox and are interested in learning who we are and what our beliefs and practices are, we invite you to any of our Bible Study classes and of course the Class on the Orthodox Faith. On the other hand if you are an Orthodox Christian and are not a member in another Orthodox Church we invite you (and your family) to join our parish. **(Note: While all may receive the Andidoron, the bread which is given at the conclusion of services which of course is not consecrated, only Orthodox Christians in good standing can receive Holy Communion and other Sacraments.)**

HYMNS OF THE DAY

Ἀπολυτίκιον Ἀναστάσιμον.

Ἦχος πλ. β'.

Ἀγγελικαὶ Δυνάμεις ἐπὶ τὸ μνήμᾳ σου, καὶ οἱ φυλάσσοντες ἀπενεκρώθησαν, καὶ ἴστατο Μαρία ἐν τῷ τάφῳ, ζητοῦσα τὸ ἄχραντόν σου σῶμα. Ἐσκύλευσας τὸν Ἄϊδην, μὴ πειρασθεὶς ὑπ' αὐτοῦ, ὑπήντησας τῇ Παρθένῳ, δωροῦμενος τὴν ζωὴν, ὁ ἀναστὰς ἐκ τῶν νεκρῶν, Κύριε δόξα σοι.

Τοῦ Ἱεράρχου.

Ἦχος πλ. δ'.

Ὁρθοδοξίας ὁ φωστὴρ, Ἐκκλησίας τὸ στήριγμα καὶ διδάσκαλε, τῶν μοναστῶν ἡ καλλονὴ, τῶν θεολόγων ὑπέρμαχος ἀπροσμάχητος· Γρηγόριε θαυματουργὲ Θεσσαλονίκης τὸ καύχημα κήρυξ τῆς χάριτος· ἰκέτευε διὰ παντός, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

Ἀπολυτίκιον.

Ἦχος β'.

Μνήμη Δικαίου μέτ' ἐγκωμίων, σοὶ δὲ ἀρκέσει ἡ μαρτυρία τοῦ Κυρίου Προδρόμου· ἀνεδείχθης γὰρ ὄντως καὶ Προφητῶν σεβασμιώτερος, ὅτι καὶ ἐν ῥείθροις βαπτίσαι κατηξιώθης τὸν κηρυττόμενον. Ὅθεν τῆς ἀληθείας ὑπεραθλήσας, χαίρων εὐηγγελίσω καὶ τοῖς ἐν Ἄϊδι, Θεὸν φανερωθέντα ἐν σαρκί, τὸν αἰρόντα τὴν ἁμαρτίαν τοῦ κόσμου, καὶ παρέχοντα ἡμῖν τὸ μέγα ἔλεος.

Κοντάκιον.

Ἦχος πλ. δ'.

Τῇ ὑπερμάχῳ στρατηγῷ τὰ νικητήρια,
Ὡς λυτρωθεῖσα τῶν δεινῶν εὐχαριστήρια,
Ἀναγράφω σοὶ ἡ Πόλις σου Θεοτόκε.
Ἄλλ' ὡς ἔχουσα τὸ κράτος ἀπροσμάχητον,
Ἐκ παντοίων με κινδύνων ἐλευθέρωσον,
Ἵνα κράζω σοὶ· Χαίρει νύμφη ἀνύμφευτε.

Resurrectional Apolytikion.

Mode pl. 2.

When the angelic powers appeared at Your grave, the soldiers guarding it feared and became as dead. And standing by the sepulcher was Mary who was seeking Your immaculate body. You devastated Hades, not afflicted by it. You went to meet the virgin, and granted eternal life. You resurrected from the dead. O Lord, glory to You.

For the Hierarch.

Mode pl. 4.

Beacon of Orthodox belief, the strong support of the Church and her teacher inspired by God, you are the ornament of monks, the unassailable champion of theologians, O Gregory the Wonder-worker and the boast of Thessalonica, the messenger of grace. Forever earnestly entreat for the salvation of our souls.

Apolytikion.

Mode 2.

The memory of the just is observed with hymns of praise; for you suffices the testimony of the Lord, O Forerunner. You have proved to be truly more ven'erable than the Prophets, since you were granted to baptize in the river the One whom they proclaimed. Therefore, when for the truth you had contested, rejoicing, to those in Hades you preached the Gospel, that God was manifested in the flesh, and takes away the sin of the world, and grants to us the great mercy.

Kontakion.

Mode pl. 4.

O Champion General, I your City now inscribe to you
Triumphant anthems as the tokens of my gratitude,
Being rescued from the terrors, O Theotokos.
Inasmuch as you have power unassailable,
From all kinds of perils free me, so that unto you
I may cry aloud: Rejoice, O unwedded Bride.

RELIGIOUS SERVICES, MEETINGS & EVENTS FOR THE WEEK OF MARCH 4, 2018

- Sun. March 4, 2018
 Sunday of St. Gregory Palamas
 Orthros 9am, Divine Liturgy 10am
- Tue. March 6, 2018
 - Golden Stars Senior Luncheon, 11:30am
 - Greek Language School for adults,
 6pm and 7:30pm
- Wed. March 7, 2018
PRESANCTIFIED LITURGY, 6PM
 Followed by light Lenten Meal and
 Studies in the Faith
 - Greek Language School for youth, 4pm
- Fri. March 9, 2018
SALUTATIONS TO THE THEOTOKOS
 7PM

PROSFORO

March	4	Fotini Pouloupoulos
March	4	Evanthia Sigas
March	7	Elefteria Konstantarakis
March	11	Voula Kitsigianis
March	11	Fofa Panagakis
March	11	Elefteria Skentzos
March	11	Katerina Tseheridis

+ MEMORIAL - ΜΝΗΜΟΕΥΝΑ +

Chris Dimopoulos - 40 Days

**Coffee hour will be sponsored by
the Dimopoulos Family*

+May his memory be eternal+

**St. John's Church School is
hosting the Parish Level
St. John Chrysostom Oratorical Festival**

**Sunday, April 15, 2018 at
St. John's Church Hall
Following Divine Liturgy**

The Oratorical Festival is a program
sponsored by the Department of Religious
Education of the Greek Orthodox
Archdiocese. Elementary, Middle and High
school students are invited to speak about their
faith, their church and their heritage.

We hope you will encourage your child to
participate in this wonderful program.

“For more information, or assistance gathering
resources for your child's speech, please contact
Sam Konugres at sam.konugres@sbcglobal.net
or 310-204-0605.”

TSOUREKI PRE-SALES

We will be taking orders for Tsoureki after church on
Sunday, March 11th, March 18th and March 25th. Each
loaf is \$10.00. Breads will be made on Saturday, March
31st and delivered on Palm Sunday, April 1st after
church.

**Making bread for Easter is amazing and your help
on Saturday, March 31st would be greatly
appreciated.**

All the proceeds from the bread sales support our Sun-
day School program. If you know you want to purchase
Easter bread please make sure to pre-order!!!! Any
extras that we may have available on April 1st will sell
fast.

Thank you in advance for your order and your help,
Nancy Foxhall and Lea Kiapos

**ITEMS IN NEED OF DONORS FOR LENT,
HOLY WEEK, AND EASTER**

**FLOWERS TO DECORATE THE ICON OF THE VIRGIN (DURING FIVE FRIDAYS)
Mr. & Mrs. Gus Gialamas**

**ANNUNCIATION ICON FLOWERS
Donor(s) Needed**

**FLOWERS (500 DAFFODILS)
FOR FEAST OF THE CROSS
Donor (s) Needed**

**PALM SUNDAY PALMS
The Contos Family in Memory of Persephoni & Paul Contos**

**BANNER OF RESURRECTION
Donor (s) Needed**

**LARGE PASCHAL CANDLE USED BY PRIEST FOR EASTER SEASON
Donor (s) Needed**

**WREATH FOR HOLY CROSS
Donor(s) Needed**

**FLOWERS FOR THE RESURRECTION
ICON- ICONOSTASIS
Donor(s) Needed**

**EASTER POTTED LILLIES
Donor(s) Needed**

**FLOWERS TO DECORATE ICON OF CHRIST FOR HOLY MONDAY
Donor(s) Needed**

SPECIAL INCENSE FOR HOLY WEEK

**SPECIAL 100% BEESWAX CANDLES FOR CROSS AND ALTAR TABLE
Donor(s) Needed**

**PORTABLE ICON OF THE RESURRECTION
Donor(s) Needed**

**Please note that in the spirit of Christian inclusiveness the church will
accept more than one donor for a specific item. We don't want to
exclude or to deny anyone the opportunity to participate.
PLEASE SUBMIT DONATIONS TO THE CHURCH OFFICE**



**ST. JOHN THE
BAPTIST
GREEK SCHOOL**

invites you to join us for the celebration of
GREEK INDEPENDENCE DAY on
Sunday March 25th, 2018 at 12:30pm
after Divine Liturgy at St. John's Greek
Orthodox Church Hall. Come and
celebrate with us the importance of this
Religious and Historical Day!
Lenten luncheon to follow
*Proceeds will benefit
the Greek School program*



**All Students are invited to
attend the
ANNUAL SATURDAY OF
LAZARUS RETREAT
Saturday, March 31, 2018**

Please join us for our Saturday of
Lazarus Retreat. The morning begins
with Divine Liturgy followed by a light
Lenten lunch. Activities will include
making Palm crosses for the Palm Sunday
service, and making Anastasi lambathes
(Resurrection candles) to use during the
Anastasi service. The Sacrament of Holy
Confession will also be offered to the older
students. There will be talks with the
Clergy.

**Annual Holy Week
Altar Boy Meeting**
Sunday, March 18th

directly after Divine Liturgy & Antidoron
All Altar Boys need to attend this brief
"refresher" on how to serve during Holy
Week and Pascha. Altar boys should
remain in the church after Communion, so
that they are present and ready for the
meeting.

**GOYA is Gathering Items for its
Annual Palm Sunday Luncheon**

This year Palm Sunday is Sunday, April 1st.
If you are willing and able to donate, or want
more information, please contact Louisa
Pieratos at 714-595-6902.

March GOYA Meeting
Saturday, March 17th, from 6-8pm

The Grammas family will host our March
meeting. 5367 E. Rural Ridge Circle,
Anaheim, CA 92807. We'll have an
Orthodox trivia game and prizes!

**UPDATE ON PERIMETER
FENCE AND LOBBY**

We have solicited bids for the site plans
and paperwork needed to submit for the
Standard Variance and Planning
Commission approval. We have received
one quote and are waiting on a couple
more. After that, we will move on and
proceed.

Kostas Kapogianis



Spring into the
AHEPA SPRING SHOE DRIVE
to benefit the Orange County Rescue Mission

AHEPA will be collecting shoes for the OC
rescue Mission from 03/11 - 04/15. A
collection bin will be provided in the hall.
For any questions please contact Joe Vino at
thevinos911@gmail.com